水錶測試系統示意圖
Water Meter Testing Schematic Diagram

測試結果的計算
Test Result Calculation

Assuming:

1. Quantity of water registered by the meter = V_m
2. Quantity of water collected by the Calibrated Tank = V_t
3. Then, water meter inaccuracy = \( \frac{V_m - V_t}{V_t} \times 100\% \)

根據水錶設備規格

按第30(2)條所規定，

如錶錶的準確度不超過或不

少於正常讀數的3%，則該水錶在記錄水

量方面應視為正確無誤。

According to Reg. 30(2) of part IV of the
Waterworks Regulations, a meter shall
be deemed to register correctly if its
accuracy does not exceed 3 percent above or below
correct amount.
**General Information**

The Meter Testing Laboratory of the Water Supplies Department is located at the Mechanical & Electrical Workshop, Lung Cheung Road, Kwloon. It provides meter accuracy testing services for the public as well as for the Department's internal use. For continual improvement of the Meter Testing Laboratory, the equipment and instruments have been upgraded in recent years to minimize the test uncertainty and also to enhance the control and monitoring of the testing environment. Staff undertaking meter tests are well trained and the testing procedures are standardized. Furthermore, with the implementation of an effective quality system we can assure the public that the testing services rendered by the Meter Testing Laboratory are of high quality, reliable and also comply with the relevant statutory requirements and International Standards.

**我的水錶需要測試嗎？**

如你的用水習慣沒有改變而水費帳單顯示的用水量不正常地大增時，我們建議你首先檢查室內水表設置是否有漏水現象。如有異常，請書面通知我們，我們會派技術人員到你家中檢查。如發現是水錶有問題，我們會按常規安排你進行水錶測試。若你有意進行水錶測試，請在接到申請後，我們將安排技術人員到你家中進行水錶測試。

**Does my water meter require testing?**

When the water consumption indicated in your water bill is found abnormally high but the pattern of water usage has not changed, you are advised to firstly check your inside-service piping for any leaks. If there appears to be no obvious reason and you have doubt on the accuracy of the meter, you may also apply for testing of the meter. The application form for meter testing is available at our Customer Enquiry Centres. We will inform you the venue, date and time of the test. We will also invite you to witness the testing process.

**我如何可得到測試結果？**

測試報告會寄至你在用戶地址。如你對測試報告有任何疑問，可致電我們的客服中心或電郵至我們的電郵地址。報告內會列出測試結果及建議。

**When will I get the result?**

The test report will be mailed to your registered address. If you or your representative witness the test, you will also be able to see the test result immediately after the test.

**質量政策**

水錶測試實驗所是為提供優良服務為目標，確保我們的服務使客戶完全滿意，同時又符合法例及有關的國際標準的規定。

**Quality Policy**

The Meter Testing Laboratory is dedicated to provision of quality service and in this respect has an objective to ensure full customer satisfaction and conformity to statutory and International Standard requirements.

**水錶測試標準**

水錶的測試是按照國際標準化組織ISO4064/3規定的「收集法」進行，收集的水量是以容量來測定。

**Test Standard**

The measurement error is determined by ‘Collection’ method in which the quantity of water passed through the meter is collected in a calibrated tank and the quantity is determined volumetrically, as per ISO 4064/3.

**測試範圍**

水錶測試實驗所已獲香港驗證實驗所認可進行15, 25, 40, 50, 60, 80, 100及150公升每分鐘的準確度測試。

**Scope of Test**

The Meter Testing Laboratory has been accredited by Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS) for performing accuracy tests on meters of rate 15, 25, 40, 50, 60, 80, 100, 150 and 200mm.